

PŮDNÍ VRTÁK APV - 175



PŮVODNÍ **NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ**
Šálek s.r.o., Vrahovická 2527/5, 796 01
PROSTĚJOV

tel/fax: 582330407

e-mail: agroservispv@seznam.cz

<http://www.agroservispv.cz>

I.2015

Úvod

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili právě náš výrobek - půdní vrták

Naše firma se výrobou zařízení a náradí k malotraktorům a výrobou malotraktorů zabývá již řadu let a má v této oblasti značné zkušenosti.

Účelem tohoto návodu je zajistit vlastníkovi a uživateli stroje jeho seznámení s výrobkem s bezpečnostními pokyny při práci, jakož i se zkušenostmi a názory z provozu. Seznámíte se jak provádět údržbu, opravy a servis stroje. Kdo může a jakým způsobem provádět zásahy do stroje.

Váš prodejce vám dává návod k obsluze a údržbě současně s výrobkem. Ujistěte se, že jste plně porozuměli všemu, co potřebujete znát a co je uvedeno v návodu k používání. Pokud budete mít pochybnosti nebo těžkosti v porozumění této příručky, neváhejte a spojte se s vaším nejbližším prodejcem k nalezení vysvětlení. Porozumět této příručce a respektovat její příkazy, znamená provádět práci s našimi výrobky bezpečně.

Firma nerespektuje a nenese odpovědnost za škody vznikající nedodržením tohoto návodu k používání.

Tento návod k používání obsahuje na různých místech pokyny pro bezpečnou práci. Mimo kapitolu Bezpečnostní pokyny jsou pasáže obsahující bezpečnostní pokyny zdůrazněny následujícím symbolem



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

vydané dle § 13 zákona č. 22/1997 Sb. ve znění p.p.

My výrobce: **Šálek s.r.o.**
Vrahovická 53/2527
796 01 Prostějov
IČO: 26277336

prohlašujeme, že výrobek
- název: **Půdní vrták**
- typ : **APV - 175**
výrobní číslo:

Zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů
Evropských společenství

č. 176/2008 Sb. (2006/42/EC – machinery)

Seznam technických norem a specifikací, harmonizovaných norem použitých při posouzení shody **ČSN EN ISO 13857, ČSN EN ISO 12100, ČSN EN ISO 4254-1, ČSN EN 953+A1, ISO 11 684**

Základní technické parametry

Parametr	Jednotka	Veličina
Délka	mm	1760
Šířka	mm	650
Výška	mm	1520
Délka vrtáku	mm	940
Max. hloubka vrtané díry	mm	700
Požadované ot. P.T.O.	min-1	540
Průměr vrtáku	mm	150, 200, 300, 400, 500
Hmotnost	kg	167

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace **Vít Horák**
Šálek s.r.o.
Vrahovická 53/2527
796 01 Prostějov

V Prostějově dne 1.12.2013

.....
Pavel Šálek, majitel

Obsah

1 Identifikace výrobku	5
2 Bezpečnostní pokyny	5
2.1 Určení výrobku	5
2.2 Zakázané používání	6
2.3 Všeobecně.....	6
2.3.1 Bezpečnostní značení na stroji.....	8
2.4 Přeprava a dodání výrobku.....	9
Používání výrobku	10
3.1 Připojení/odpojení vrtáku k/od malotraktoru	10
3.2 Kontrola stroje před použitím.....	10
3.3 Přeprava vrtáku	11
3.4 Příprava výrobku k použití	11
3.4.1 Výměna vrtáku.....	13
3.5 Vrtání děr.....	13
3.6 Skladování.....	14
3.6 Nouzové situace	14
3.7 Emise hluku	15
4 Popis stroje.....	15
5 Údržba	16
5.1 Informace o příslušenství.....	16
6 Likvidace odpadu.....	17
7 Záruka	17
8 Náhradní díly	18
Katalog náhradních dílů.....	18

1 Identifikace výrobku

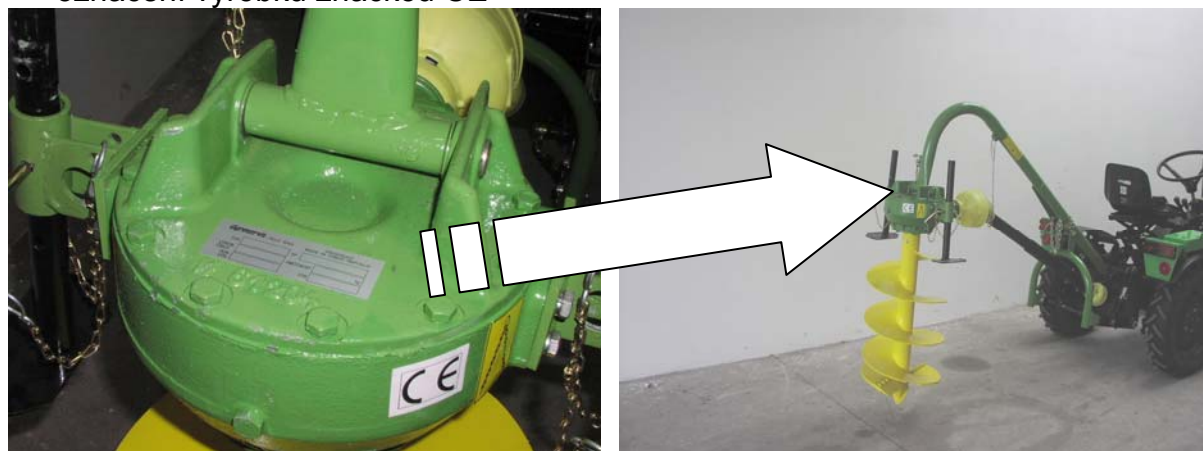
Náš výrobek je označen výrobním číslem vyraženým na výrobním štítku stroje. Štítek je připevněn na převodovce vrtáku. Doporučujeme Vám po převzetí výrobku od prodejce doplnit do následující tabulky údaje o výrobku a Vašem prodejci. Pomohou vám v pozdějším období při identifikaci výrobku

Typ výrobku
Výrobní číslo výrobku
Adresa prodejce
Adresa servisní opravny
Datum převzetí
Datum konce záruky
Přerušení záruční doby

Výrobní štítek je umístěn na převodovce vrtáku (na víku).

Výrobní štítek obsahuje:

- adresu výrobce
- typ
- výrobní číslo
- hmotnost stroje
- označení výrobku značkou CE



2 Bezpečnostní pokyny

2.1 Určení výrobku

Půdní vrták APV - 175 (dále jen vrták) je určen pro vrtání děr pro výsadbu stromků, děr pro kůly oplocenek nebo plotů do soudržné (rostlé) půdy prosté kamenů a podobných tvrdých nežádoucích předmětů jako cihly, kovové trubky, kořeny stromů apod. Vrtaná půda rovněž nesmí být zmrzlá nebo nadměrně mokrá.

Vrták je určen k malotraktorům fy Šálek s.r.o. vybavenými zadním tříbodovým závěsem kat. 1 nebo 1N.

Obsluha musí po dobu práce s vrtákem být na místě řidiče traktoru

2.2 Zakázané používání

Vrták je zakázáno používat k jiným pracem než vrtání děr.

Je přísně zakázáno používat vrták na nesoudržném nebo neúnosném terénu, na navážkách nebo skládkách.

Je přísně zakázáno dotěžovat vrták tlakem obsluhy na rám stroje a přibližovat se k pohybuujícímu se vrtáku.

Je přísně zakázáno aby obsluha v průběhu činnosti vrtáku opouštěla stanoviště řidiče v traktoru.

Je přísně zakázáno používat rám vrtáku ke zvedání, přemísťování a manipulaci s břemeny.

Vrták je zakázáno přepravovat agregovaný za malotraktorem po veřejných komunikacích.







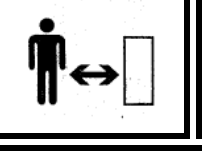

2.3 Všeobecně



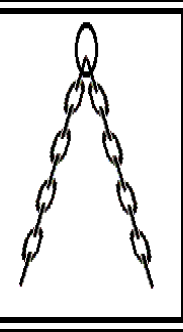
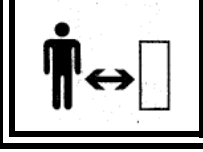

- Výrobek může obsluhovat pouze obsluha starší 18 let, duševně, psychicky a fyzicky zdatná, prokazatelně zaškolená a seznámena s používáním výrobku, vlastníčí řidičský průkaz skupiny B nebo T
- Výrobek není určen k provozu po veřejných komunikacích
- Nedovolte aby výrobek používaly děti a neoprávněné osoby
- Výrobek musí být provozován se všemi kryty, zejména rotačních částí jako je přívodový hřídel, kloubový hřídel musí být vybaven účinnými kryty
- Pro přenos kroutícího momentu musí být používán pouze kloubový hřídel nepoškozený
- Obsluha musí respektovat pokyny uvedené v návodu k používání kloubového hřídele a význam bezpečnostního značení umístěného na vrtáku a hřídeli
- Je přísně zakázáno dotýkat se pohybuujících částí za provozu a přibližovat se k nim jako např. vrták
- Při provozu stroje respektujte bezpečný odstup třetích osob (min. 10 metrů)
- Obsluha stroje musí být po celou dobu vrtání přítomna na místě řidiče a nesmí jej opouštět, pokud je zapojen pohon vývodového hřídele a vrták se otáčí.
- Obsluha musí vrtání přerušit, pokud se k vrtáku (soupravě traktor - vrták) přiblíží nežádoucí osoba na vzdálenost menší než 10 m.
- Před zahájením vrtání se seznámete s terénem, zejména zda nejsou přítomny kabely, meliorace či jiná podzemní vedení. Při získávání informací se obraťte na odpovědné osoby a rozvodné závody, meliorace
- Obsluha stroje je odpovědná za škody způsobené třetím osobám v rozsahu činnosti stroje
- Než začnete pracovat ze strojem seznámete se s činností a ovládním stroje
- Pokud potřebujete zvýšit přítlak vrtáku, používejte přítlaku hydraulického závěsu.
Dotěžování vrtáku závažím nebo tlakem osoby (řidiče) je přísně zakázáno.
- Při dotěžování vrtáku spouštějte třibodový závěs postupně, tak aby otáčející se vrták byl schopen pojmout a vynášet vyvrtávanou půdu a nedošlo k nadzvedávání zadní nápravy traktoru
- Je přísně zakázáno vrtat tak, že přítlak vrtáku bude tak velký, že dojde k nadzvednutí zadní nápravy traktoru
- Nastavení hloubky vrtání a kolmosti vrtáku pomocí dorazů provádějte zásadně za klidu vrtáku
- Maximální přepravní rychlost v terénu je 15 kmh^{-1} na kluzkém terénu musí být přiměřeně snížena. Při přepravě zajistěte závěs proti poklesu. **Přeprava vrtáku**

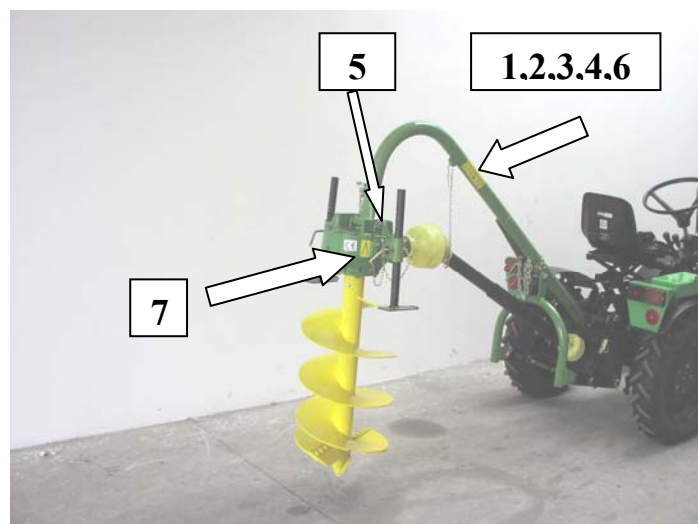
zavěšeného do tříbodového závěsu traktoru po veřejných komunikacích je zakázána

- Při přepravě vrtáku řádně zajistěte kloubový hřídel a vrták proti možným pohybům. Pro upevnění a zajištění slouží řetízky na rámu.
- Zvýšenou opatrnost věnujte práci na okrajích pozemků sousedícími s břehy, struhami apod. nerovnostmi terénu, při které vzniká nebezpečí převrácení celé soupravy.
- Při nárazu vrtáku na pevný předmět je obsluha povinna okamžitě ukončit vrtání vypnutím pohonu kloubového hřídele a přítlaku, vrták zvednout tříbodovým závěsem. Po ručním odstranění předmětu může být v činnosti pokračováno
- Při agregaci s malotraktory je řidič traktoru povinen respektovat návod k používání malotraktoru.
- V tomto návodě jsou uvedeny a popsány potíže a poruchy, které se mohou na výrobku vyskytnout a které si může uživatel opravit za pomoci náležitě vyškoleného pracovníka. Ostatní problémy a poruchy nahlaste přímo výrobci, který Vám je kdykoliv k dispozici.
- Je zakázáno provádět na stroji a pracovním nástroji jakékoliv zásahy, úpravy či modifikace, jež nejsou uvedeny v tomto manuálu a nejsou povolené výrobcem. Jedná se zejména o zásahy nebo úpravy nosných a rotačních prvků.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené osobám nebo blízkému okolí, jejichž příčinou je nedodržování návodu k používání.
- V době, kdy není výrobek používán a je agregován s traktorem nenechávejte klíčky ve spínací skříňce traktoru
- Údržbu a kontrolu dotažení šroubových spojů provádějte v pravidelných intervalech
- Výrobek uchovávejte čistý, po ukončení práce proveďte jeho vyčištění od hrubých nečistot tak, aby jste neznečišťovali komunikace, celkové očištění proveďte tlakovou vodou. Po očištění tlakovou vodou osušte a nakonzervujte přívodový hřídel a výstupní drážkový hřídel z převodovky. Je-li na tomto hřídeli nasazen vrták, proveďte sejmutí vrtáku a rovněž jeho řádné vysušení a nakonzervování
- Veškeré práce na výrobku je dovoleno provádět za klidu stroje, řádně zajištěném.
- Za zajištěný výrobek se považuje vrták zajištěný proti poklesu a pojezdu, pokud je agregován
- Je zakázáno provádět údržbu na stroji zvednutém na tříbodovém závěsu traktoru a nezajištěném proti poklesu. Jako podklad používejte pevné materiály, kde nehrozí riziko jejich rozdrčení.
- Nepoužívejte benzín jako čisticí prostředek
- Nevystavujte výrobek v blízkosti otevřeného ohně
- Je přísně zakázáno přepravovat na stroji osoby nebo jiný náklad
- Nepoužívejte stroj při špatných světelných podmínkách
- Nepoužívejte stroj pokud jste si neosvědčili používání stroje
- Neprovádějte opravy které jsou nad Vaše možnosti
- Výměnu vrtáku provádějte pouze za klidu motoru traktoru, při zajištěném vrtáku.
- Na rám vrtáku neodkládejte žádné předměty, tkaniny nebo jiný materiál, kde je riziko jejich zachycení rotujícím předmětem.
- Při práci nepoužívejte vrták na svahu větším než 10°
- Vrták je určen pro obsluhu jedním pracovníkem - řidičem

2.3.1 Bezpečnostní značení na stroji

			
			
1	2	3	4
Před použitím se seznáňte s návodem k používání	Opravy provádějte podle pokynů v návodu k používání	Při práci udržujte bezpečný odstup, pozor na vyvrtávaný materiál	Rotačních částí je možno se dotýkat až po jejich zastavení

		
		
5	6	7
Nezasahujte do prostoru přívodového hřídele, nebezpečí zachycení rotujícím hřídelem	Max. povolená svahová dostupnost 10°	Při zvedání vrtáku upevněte úvazky zde



- V tomto odstavci je zobrazeno bezpečnostní značení (piktogramy) použité na výrobku a vysvětlen jejich význam. Pod zobrazeným značením je uvedeno číslo pozice na stroji. Bezpečnostní značení upozorňuje obsluhu na rizika spojená s

užíváním výrobku. Respektování jejich významu předpokládá bezpečné použití výrobku.

- Uživatel je povinen bezpečnostní značení udržovat čitelné a nepoškozené. V případě ztráty čitelnosti nebo poškození, požádejte Vašeho prodejce nebo servisní opravnu o dodání nového piktogramu.

2.4 Přeprava a dodání výrobku

- Výrobek je od výrobce dodáván kompletní.
- Součástí dodávky není kloubový hřídel
- Výrobek je dodáván kompletní ve složeném stavu na paletě



- Pro účely manipulace při dalším skladování doporučujeme vrták opět uložit na paletu z důvodu možné pozdější manipulace např. paletovacím vozíkem nebo vysokozdvihným vozíkem.
- Při ukládání výrobku pokládejte výrobek na rovný pevný a přiměřeně únosný podklad s neklouzavým povrchem.
- Je přísně zakázáno ukládat výrobek na vratké podklady.
- Je přísně zakázáno ukládat na výrobek další výrobky
- Při přepravě na korbě dopravního prostředku proveďte řádné upevnění vrtáku, aby nedocházelo k nežádoucímu posuvu. Upevnění popruhů proveďte za opěry.
- Ruční manipulace vzhledem k hmotnosti je vyloučena
- Při snímání vrtáku z palety se řiďte následujícími zásadami:
 - ◆ paletu umístěte tak, aby jste měli pro pozdější agregaci s traktorem dostatečný prostor pro manipulaci
 - ◆ vrták je na paletu ukládán tak, aby připojovací body byly k dosažení při nacouvání traktoru k paletě

- ◆ před odstraněním vázací pásky zkontrolujte zda je zasunut aretační kolík na oblouku závěsu
- ◆ pro odstranění (přestřížení) vázací použijte nůžky na plech. POZOR! přestřížení pásky provádějte v rukavicích. Páska je předeprnutá a může dojít k jejímu odskočení
- ◆ po přestřížení vázací pásky proveďte sejmutí nejprve náhradních vrtáků a jejich uložení na bezpečné místo
- ◆ připojte do třibodového závěsu vrták. připojení je popsáno v kap. 3.1

Používání výrobku



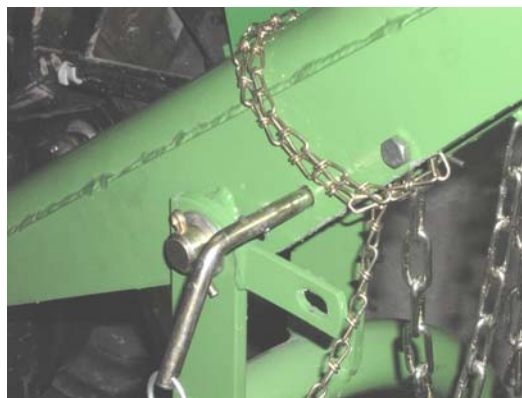
3.1 Připojení/odpojení vrtáku k/od malotraktoru

Vrták je určen pro agregaci do zadního/předního třibodového závěsu malotraktoru. Připojení proveďte tak, že pomalu najedete k připojovacím bodům vrtáku. Agregaci provádějte pouze na rovném a tvrdém podkladu následovně:

- ◆ ramena třibodového závěsu traktoru spusťte do spodní polohy
- ◆ s traktorem najedte tak, aby oba stroje byly v jedné rovině a čep nosného rámu byl pod vidlicí pro horní táhlo závěsu
- ◆ traktor zabrzděte a zajistěte proti pohybu
- ◆ připojte rám vrtáku pomocí čepu a zajistěte závlačkou
- ◆ odjistěte kolík oblouku závěsu a vytáhněte
- ◆ oblouk závěsu zapojte do dolních ramen pomocí čepů a zajistěte proti vypadnutí
- ◆ kolík vsuňte zpět do otvoru
- ◆ proveďte zvednutí vrtáku pomocí hydrauliky
- ◆ vrták sklopte k rámu a zavěste na řetízky



Připojovací boby



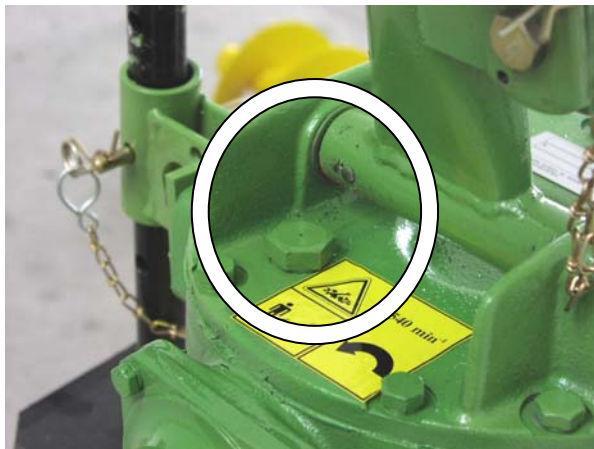
Zajišťovací kolík

- Při agregaci nesmí stát žádná osoba mezi traktorem a vrtákem
- Připojení provádí řidič malotraktoru
- Připojení kloubového hřídele provádějte až před použitím na pracovišti
- Opačný postup volte při odpojování

3.2 Kontrola stroje před použitím

- Před uvedením stroje zkontrolujte celistvost stroje
- Zkontrolujte dotažení šroubů, zejména závěsných čepů
- Zkontrolujte stav nožů na vrtáku

- Zkontrolujte olejovou náplň v převodové skříni. Při kontrole musí být vrták ve svislé poloze. V převodové skříni je použit jako olej PP 90.
- Je přísně zakázáno provádět na stroji úpravy a konstrukční zásahy



plnicí otvor pro olej



kontrolní otvor

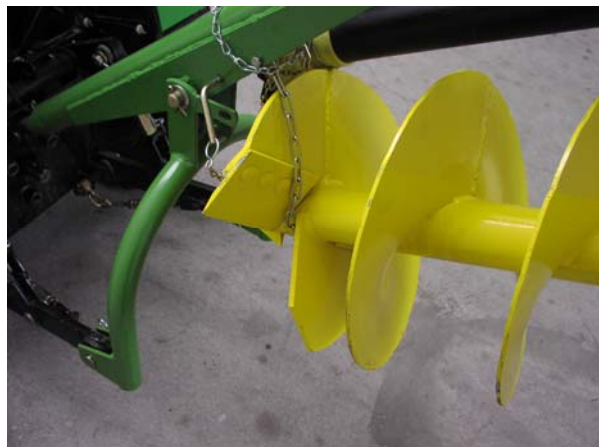
3.3 Přeprava vrtáku

Na pracoviště přepravujte vrták zásadně v přepravní poloze. Přepravní poloha je následující:

- Vrták sklopený k rámu a zavěšený na řetězu, kloubový hřídel je zavěšen na rámu nad vrtákem.
- Při použití vrtáku o průměru 0,4 m, protáhněte řetěz do výřezu na nůž a hřídel



Přepravní poloha vrtáku

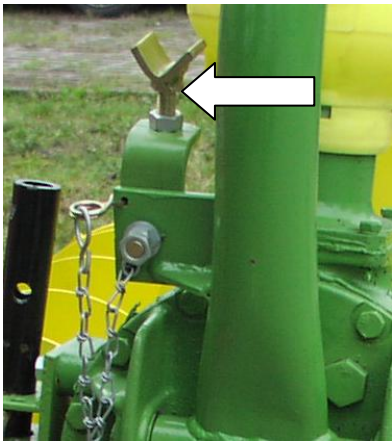


Zavěšení vrtáku

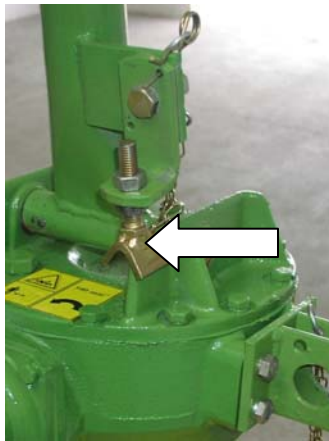
3.4 Příprava výrobku k použití

- Výrobek před prvním použitím zkontrolujte zda je po přepravě a skladování event. montáži nepoškozený, neporušený a celistvý, zda veškeré spoje jsou kompletní a řádně dotažené
- V případě poškození se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší servisní opravnu
- V případě výměny poškozených součástí používejte pouze originální náhradní díly
- Nenechávejte agregovaný vrták s malotraktorem bez dozoru.

- Práce se strojem je možná pokud je stroj agregován do předního/zadního třibodového závěsu
- Po připojení dle bodu 3.1 a následném seřízení je možná práce s vrtákem
- Vrták se dále seřizuje následovně:
 - Uvolněte vrták z řetízku a mírně vychylte dozadu, sklopte stavitelnou opěru a zajistěte v dolní poloze závlačkou
 - **POZOR! vrták sklápějte opatrně, v žádném případě, je-li sklopena stavitelná opěra nepouštějte volně vrták do svislé polohy**

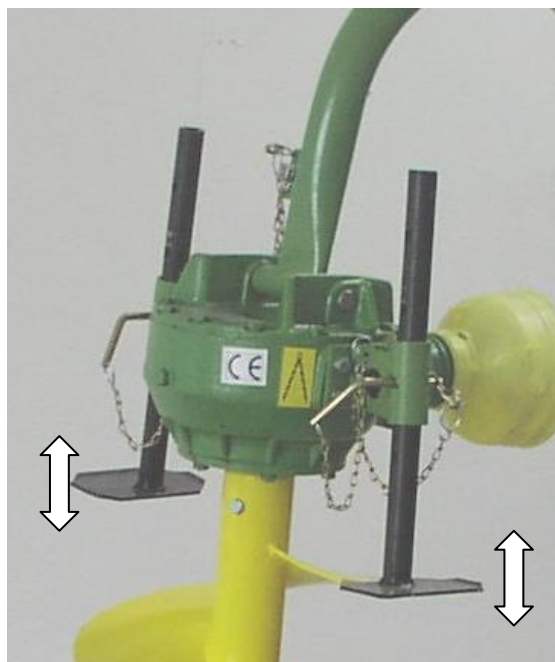


Stavitelná opěra



Odklon vrtáku

- Vyrovnajte dolní táhla třibodového závěsu do stejné výšky
- Stavitelnou opěru seřídte matkami na dřívku opěry tak, aby vrták byl vykloněn dozadu /měřeno na hrotu vrtáku/ o cca 7 cm. Toto nastavení Vám pomůže vytvořit kolmou vrtanou díru
- Připojte kloubový hřídel. Při připojování nejprve připojte kloubový hřídel na vývodový hřídel traktoru a potom na přívodový hřídel vrtáku.
- Kloubový hřídel zajistěte proti otáčení řetízky
- Pro pohon vrtáku používejte pouze nepoškozený kloubový hřídel



Stavitelné opěry

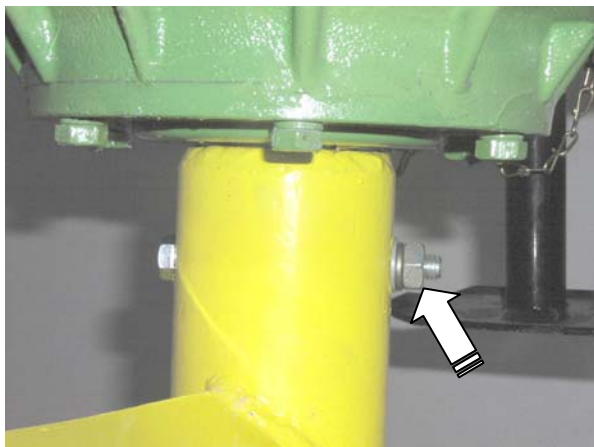
- Hrot vrtáku spustíte cca 10 cm nad zem, zapnete pohon vývodového hřídele a provedete zkoušku chodu vrtáku. Chod musí být tichý a plynulý.
- **Vrták zapínáte/vypínáte pouze v poloze cca 10 cm nad úrovní terénu. Při zapnutí/vypnutí ve vyšší poloze může dojít k poškození kloubového hřídele vlivem nadměrného zalomení**
- Proveďte nastavení stavitelných podpěr. Maximální hloubka vrtaná vrtákem je 0,7 m při jejich plném zasunutí. Jejich vysunutím se tato vrtaná hloubka snižuje až o 0,4 m. Po přestavení opěr opět proveďte jejich zajištění kollíkem se závlačkou.
- Jakékoliv seřizování musí být prováděno pouze za klidu motoru traktoru a zajištěném traktoru proti pohybu



3.4.1 Výměna vrtáku

Dle velikosti požadovaného otvoru zvolte přiměřenou velikost vrtáku. Náhradní velikosti vrtáku jsou dodávány o průměru 0,15 m, 0,2 m, 0,3 m. Výměnu provádějte následujícím způsobem:

- Vrták zapojte do třibodového závěsu (nepřipojujte kloubový hřídel) a zvedněte do nejvyšší polohy
- Vypněte pohon traktoru a traktor zajistěte proti pohybu
- Zajistěte připojený vrták proti poklesu
- Vyšroubujte matku a vyjměte šroub zajišťující vrták proti posuvu na drážkované hřídeli
- Vrták po odstranění šroubu vyjede z drážkování, příp. mírným přitlakem ve směru osy vrtáku uvolněte vrták z drážkové hřídele.
- V případě výskytu rzi či jiných nečistot proveďte očištění ocelovým kartáčem a drážky hřídele ošetřete mazacím tukem
- Na drážkovou hřídel nasadte požadovaný vrták a zajistěte šroubem s maticí a řádně dotáhněte
- Při nasazování dbejte na správné natočení otvorů pro šroub na vrtáku a drážkové hřídeli



Zajišťovací šroub s matkou




Vnitřní drážkování vrtáku




3.5 Vrtání děr

Vrtání děr provádějte při maximálních otáčkách motoru

Při vrtání postupujte následovně:

- po příjezdu na místo vrtání proveďte nastavení vrtáku dle bodů 3.4

- volné řetízky upevněte tak, aby při vrtání nedošlo k jejich zachycení
-  - **organizujte postup vrtání tak, aby jste s traktorem napřejížděli vyvrtané díry. Je-li pozemek na svahu provádějte vrtání ze svahu ne do svahu nebo po vrstevnici**
- **při vrtání nebo zahloubení vrtáku nesmí dojít k pohybu traktoru.** Traktor zabrzděte a vyřadte pojezdovou rychlost
- Vrták nastavte cca 10 cm nad terén na místě kde požadujete díru a uveďte do chodu. Při zapnutí ve vyšší poloze se může poškodit kloubový hřídel
- zapněte pohon vývodového hřídele
- páku pro spouštění třibodového závěsu přesuňte do polohy "SPOUŠTĚNÍ"
 - je-li traktor vybaven jednočinným pístem stačí páku přesunout do polohy pro spouštění
 - je-li traktor vybaven dvoučinným pístem dbejte zvýšené pozornosti při zahlubování, aby nedošlo k nadzvednutí zadní nápravy traktoru a jeho nestabilitě. Páku přesunujte do spouštěcí polohy vždy po odvrtání půdy.
- vrtejte až dojde k opření o stavitelné podpěry, potom ponechejte vrták volně se otáčet v zemi aby došlo k vynesení veškeré vyvrtané půdy
- vrták pomocí ovládání třibodového závěsu vytáhněte nad terén cca 10 cm a vypněte pohon vývodového hřídele
- popojeďte o rozteč vrtaných otvorů a postup opakujte
- po ukončení vrtání vrták i traktor řádně očistěte od nalepené zeminy, odpojte kloubový hřídel a vrták přestavte do přepravní polohy

-  - Dříve než začnete pracovat se strojem, důkladně se seznámte s místními podmínkami
-  - Směr pohybu při práci orientujte tak, aby jste neohrožovali sebe a ani okolí
-  - Při práci na pozemcích sousedících s místy kde se můžou vyskytovat osoby, děti, zvířata práci okamžitě přerušete, pokud se tyto objeví v nebezpečném prostoru
- Je přísně zakázáno provozovat stroj poškozený nebo nekompletní

3.6 Skladování

- Po ukončení vrtání proveďte očištění proudem tlakové vody.
- Čištění neprovádějte benzínem a podobnými látkami
- Výrobek pro skladování umístěte pod přístřešek na rovné pevné ploše aby do něj nezatékala voda
- Před uložením proveďte kontrolu stavu vrtáku. Stehelé, poškozené, a jinak znehodnocené díly vyměňte za nové, používejte originální náhradní díly, proveďte jejich objednání v servisní organizaci
- Výrobek neodkládejte na další výrobek
- Na výrobek neodkládejte další předměty
- Výrobek můžete uložit opět na paletu pro případ pozdější manipulace nebo na plochu. Výrobek se ke skladování předává z přepravní polohy a odpojení proveďte podle postupu uvedeného v bodě 3.1 - Odpojení vrtáku od malotraktoru.

3.6 Nouzové situace

Práci neprodleně ukončete pokud:

- dojde-li v průběhu činnosti se strojem k přiblížení osob, dětí nebo zvířat do nepřiměřené vzdálenosti k vrtáku

- zjistíte-li nedostatečnou únosnost, stabilitu terénu
- dojde-li při práci s přtlakem vrtáku k nadzvednutí zadní nápravy
- Dojde-li při vrtání k nárazu na pevný předmět

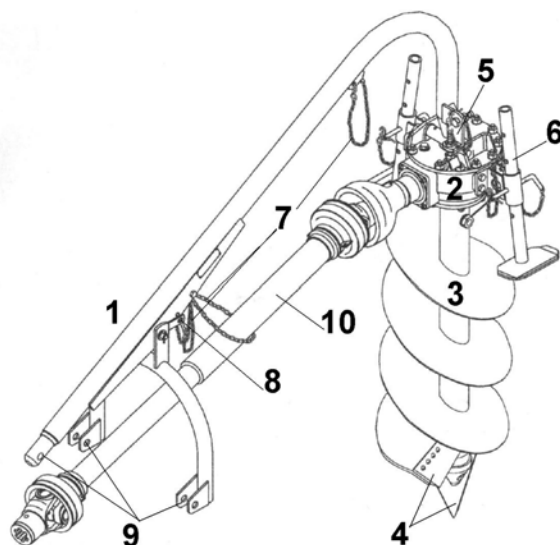
3.7 Emise hluku

Hluk způsobovaný strojním zařízením je nižší než 70 dB

4 Popis stroje

K hlavním částem stroje patří:

- **nosný rám**, který je základem stroje. Je zhotoven z ocelové trubky s navařenými výztuhami, závěsem pro uchycení převodovky a háčky pro zavěšení vrtáku v přepravní poloze a kloubového hřídele. Nad nábojem pro uchycení převodovky je připevněn otočná stavitelná opěra. Závěs ve tvaru U je s rámem spojen čepem. Konce závěsu jsou opatřeny čepy o průměru 22 mm.
- **převodovka** je výkyvně upevněna pomocí čepu k nosnému rámu. V převodovce je kuželový převod, která převádí točivý moment na vrták. Přívod kroučícího momentu je přiváděn na přívodový šesti-drážkový hřídel a vyveden na svislý tisícíhran kde se napojuje vrták. K převodovce jsou připojeny stavitelné hloubkové dorazy omezující hloubku vrtání.
- **vrták** je dodáván současně se strojem a jsou dodávány vrtáky o průměru 200, 300 a 400 mm. Osu vrtáku tvoří nosná hřídel s navařeným drážkovým nábojem a šnekovice z ocelového plechu. Pracovní ostří vrtáku jsou vyměnitelné.
- **kloubový hřídel** (není součástí dodávky) přenáší točivý moment z vývodového hřídele traktoru na pracovní část vrtáku. K pohonu používejte hřídel BKH-318
- **Rozhazovač** se používá u vrtáku 200 nebo 300 mm a upevňuje se na válcovou část vrtáku k rozhrnutí vyvrtané zeminy tak, aby se zemina nespála zpět do vyvrtaného otvoru.




- 1 - nosný rám
- 2 - převodovka
- 3 - vrták
- 4 - výměnné ostří vrtáku
- 5 - stavitelná opěra
- 6 - doraz
- 7 - závěsné řetízky
- 8 - aretační kolík opěry
- 9 - připojovací body
- 10 - kloubový hřídel

4.1 Technické parametry

Parametr	Jednotka	Veličina
Délka	mm	1760
Šířka	mm	650
Výška	mm	1520
Délka vrtáku	mm	940
Max. hloubka vrtané díry	mm	700
Požadované ot. PTO	min ⁻¹	540
Průměr vrtáku	mm	150, 200, 300, 400, 500
Hmotnost	kg	167
- hmotnost vrtáku Ø 200 mm	kg	21
- hmotnost vrtáku Ø 300 mm	kg	20,6
- hmotnost vrtáku Ø 400 mm	kg	26,5
- hmotnost vrtáku Ø 400 mm	kg	32

5 Údržba

- Údržbu stroje mohou provádět pouze osoby k tomu pověřené s příslušnou kvalifikací
- Při provádění údržby dodržujte předpisy platné pro bezpečnost práce
-  - Čištění, údržbu a opravy při stroji připojeném k traktoru provádějte pouze, je-li traktor zajištěn proti pohybu ruční brzdou a klíny, motor traktoru je v klidu, vrták je podepřen.
- Kontrolujte pravidelně po 50 hodinách provozu náplň oleje v převodové skříní
- Při výměně vrtáku očistěte a namažte tukem drážkování výstupního hřídele
- Při nadměrném opotřebením nebo v případě poškození nárazem na pevný předmět proveďte výměnu vrtáku
- V případě nadměrné hlučnosti převodové skříně je zapotřebí provést vymezení vůlí v ozubení. Tuto činnost svěřte odbornému SERVISU

Tabulka výměn oleje	
po 50 hodinách provozu	kontrola stavu náplně
po prvních 100 hodinách provozu	výměna olejové náplně
vždy po 600 hodinách provozu	výměna olejové náplně



Pro plnění převodovky používejte olej PP-90

5.1 Informace o příslušenství

Dodávané příslušenství je pouze na objednávku:

- Značka pro pomalá vozidla
- Držák značky pro pomalá vozidla
- Přenosná souprava světelného zařízení pro zemědělské stroje
- Kloubový hřídel
- Náhradní ostří na vrták

6 Likvidace odpadu

Odpady produkované strojem likvidujte v souladu s pokyny předpisů platných v zemi uživatele. Oleje, filtry nevyhazujte do popelnic a nelijte do vodních toků, přírody. Z převodové skříně vypustte olej do určených nádob, ostatní části výrobku jsou kovové části.

Výrobek likvidujte v souladu s platnými předpisy a zákony pro likvidaci odpadů v zemi uživatele

7 Záruka

Výrobce poskytuje záruku na výrobek v délce trvání 6 měsíců. Záruka začíná plynout při předání výrobku zákazníkovi

Záruka se vztahuje na závady způsobené chybnou montáží, výrobou a materiálem

Výrobce není odpovědný za škody vzniklé vlastním použitím jako např.:

- Použití stroje nepovolnou osobou
- Neoprávněné změny, zásahy či opravy ve stroji
- Použitím neoriginálních náhradních dílů či dílů určených pro jiné modely
- Nedodržování instrukcí pro použití
- Poškození stroje vzniklé při nevhodné manipulaci, údržbě, přetěžování stroje
- Záruka se nevztahuje na vady výrobku které mají původ v poškození výrobku odběratelem.
- Záruka se nevztahuje na části podléhající běžnému opotřebení
- Záruka se nevztahuje na poškození stroje vzniklé použitím neoriginálních náhradních dílů
- záruka se nevztahuje na následky způsobené přírodními vlivy
- závady, vzniklé použitím tažného prostředku jiných parametrů, než je schválen výrobcem a uveden v návodu k obsluze
- závady, vzniklé neodborným skladováním
- nehody osob
- části zařízení dodatečně montované na stroj
- odstranění výrobního štítku nebo odstraněním údajů z výrobního štítku
- poškození a škody vzniklé nedbalostí, špatným používáním, neodpovídající údržbou, přechodným přetížením, poškozením zapříčiněným vniknutím cizího tělesa

V době záruky provede prodejce obchodní sítě fy Šálek s.r.o. předprodejní servis a zaškolení obsluhy. Je v zájmu zákazníka, aby se řídil pokyny prodejce obchodní sítě Šálek s.r.o..

Záruka musí být uplatněna písemně, tj. musíte mít vystaven doklad o převzetí výrobku do záruční, pozáruční opravy

8 Náhradní díly

Seznam dílů je určen pro objednávání náhradních součástí.

V seznamu jsou zahrnuty všechny díly, jako náhradní se dodávají pouze ty, které jsou označené ve sloupečku „Dílec“

Při objednávání náhradních dílů je nutno uvést:

1. Typ stroje
2. Výrobní číslo stroje.
3. číslo tabulky, pozici, název dílce z tabulky, číslo dílce a požadovaný počet kusů.

Každé zařízení je vybaveno příslušenstvím podle balícího listu, který je dodáván s příslušným strojem.

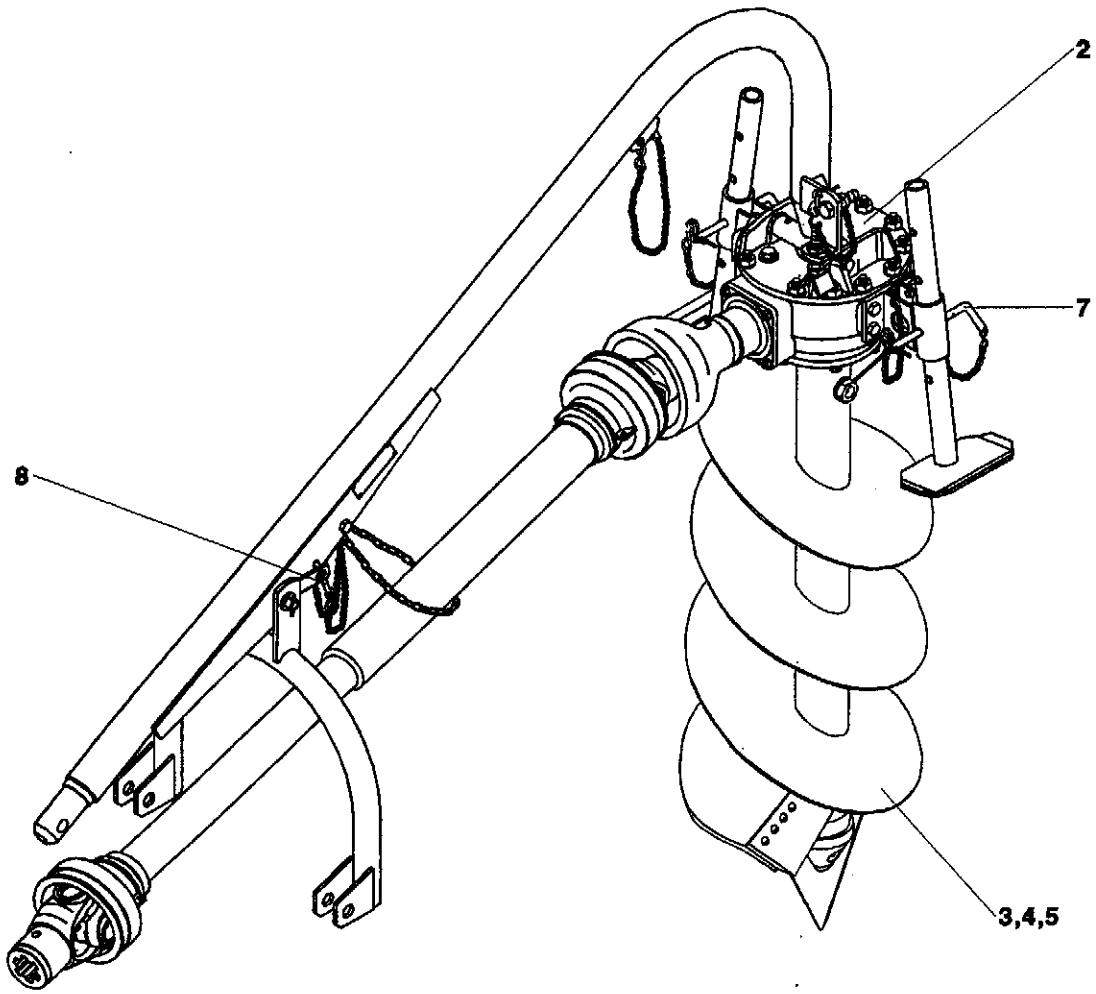
Šrouby, nýty, matice, závlačky, podložky a jiný drobný spojovací součásti, vyrobené podle normy ČSN, jsou v seznamu označeny příslušným číslem rozměrové normy. Výrobce tyto součásti jako náhradní díly nedodává, neboť jsou dodávány specializovanými prodejny normalizovaných součástí.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu výrobku.

Katalog náhradních dílů

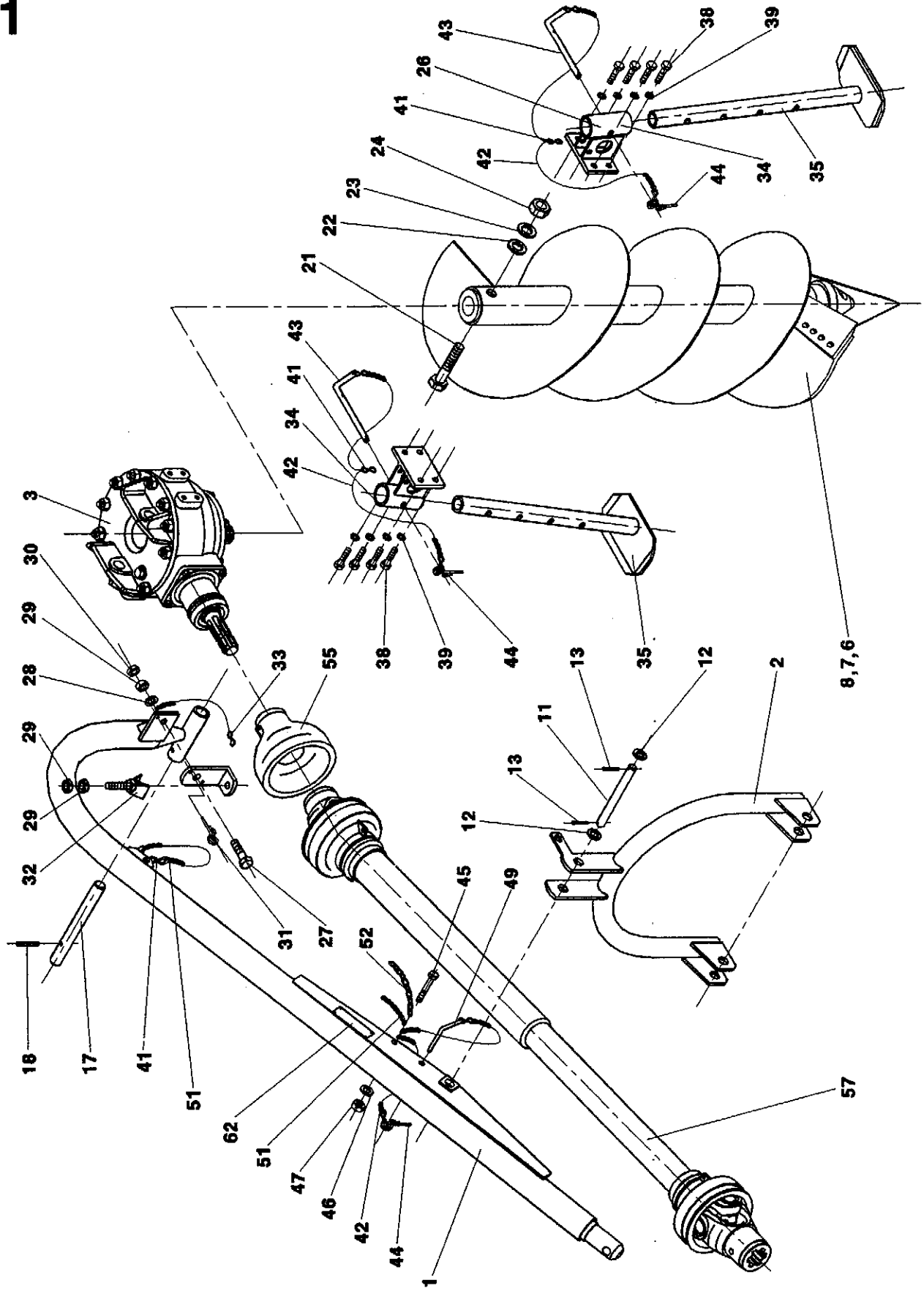
SEZNAM DÍLŮ

**PŮDNÍ VRTÁK
APV-175**



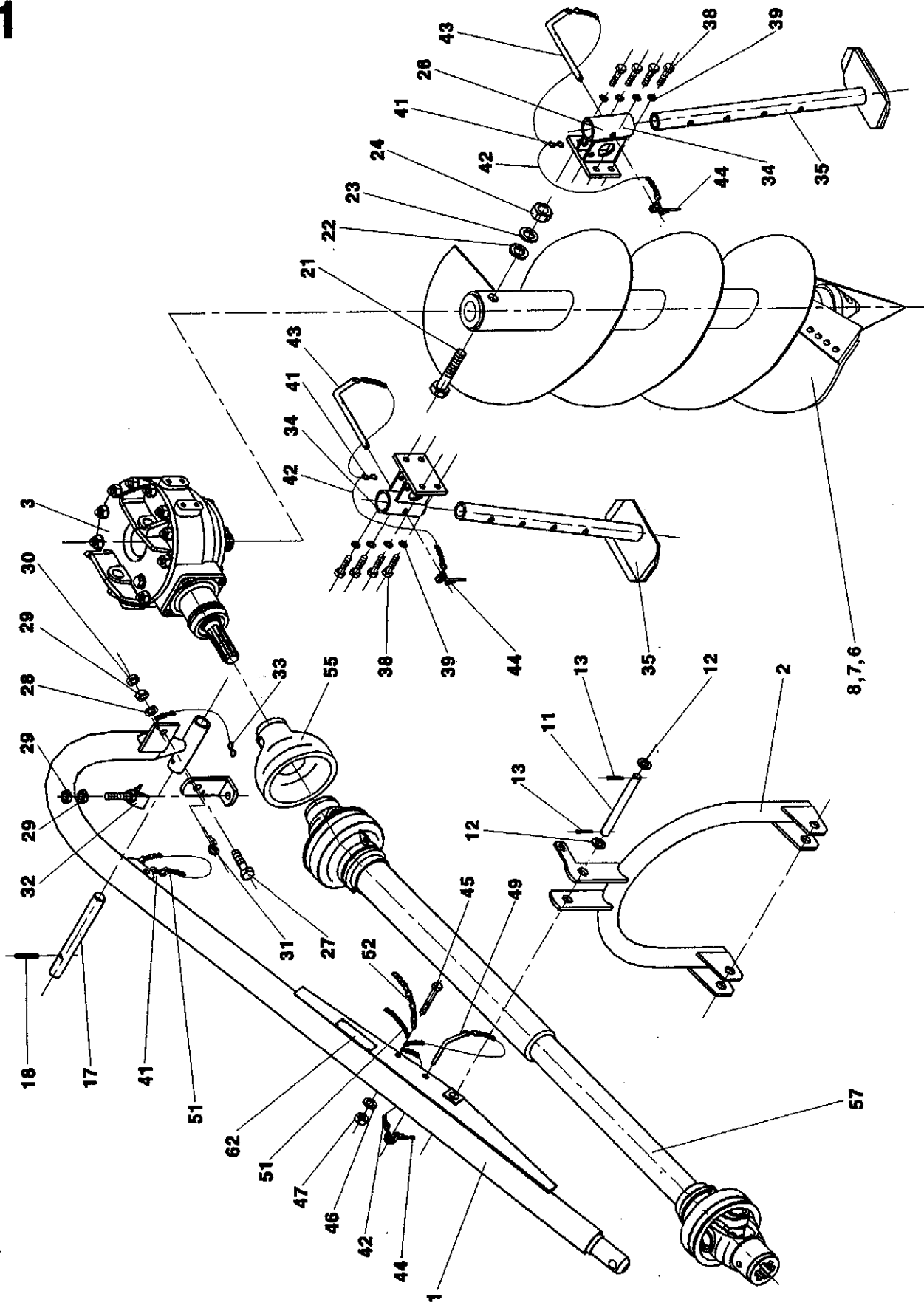
Obsah		Content		
Inhalt		Содержание		
1	2	3	4	5
1	Půdní vrták Earth auger Erdbohrer Земельный бурав	61 201		1
2	Převodovka Gearbox Getriebe Кор. передач	61 202		1
3	Vrták 0 200 Auger Bohrer Бурав	61 216		1
4	Vrták 0 300 Auger Bohrer Бурав	61 246		1
5	Vrták 0 400 Auger Bohrer Бурав	61 237		1
6	Rozhazovač Wobbler Auseinander Разбрасыватель	61 279		1
7	Kolík Pin Stift Штифт	61 264		2
8	Kolík Pin Stift Штифт	61 263		1

1



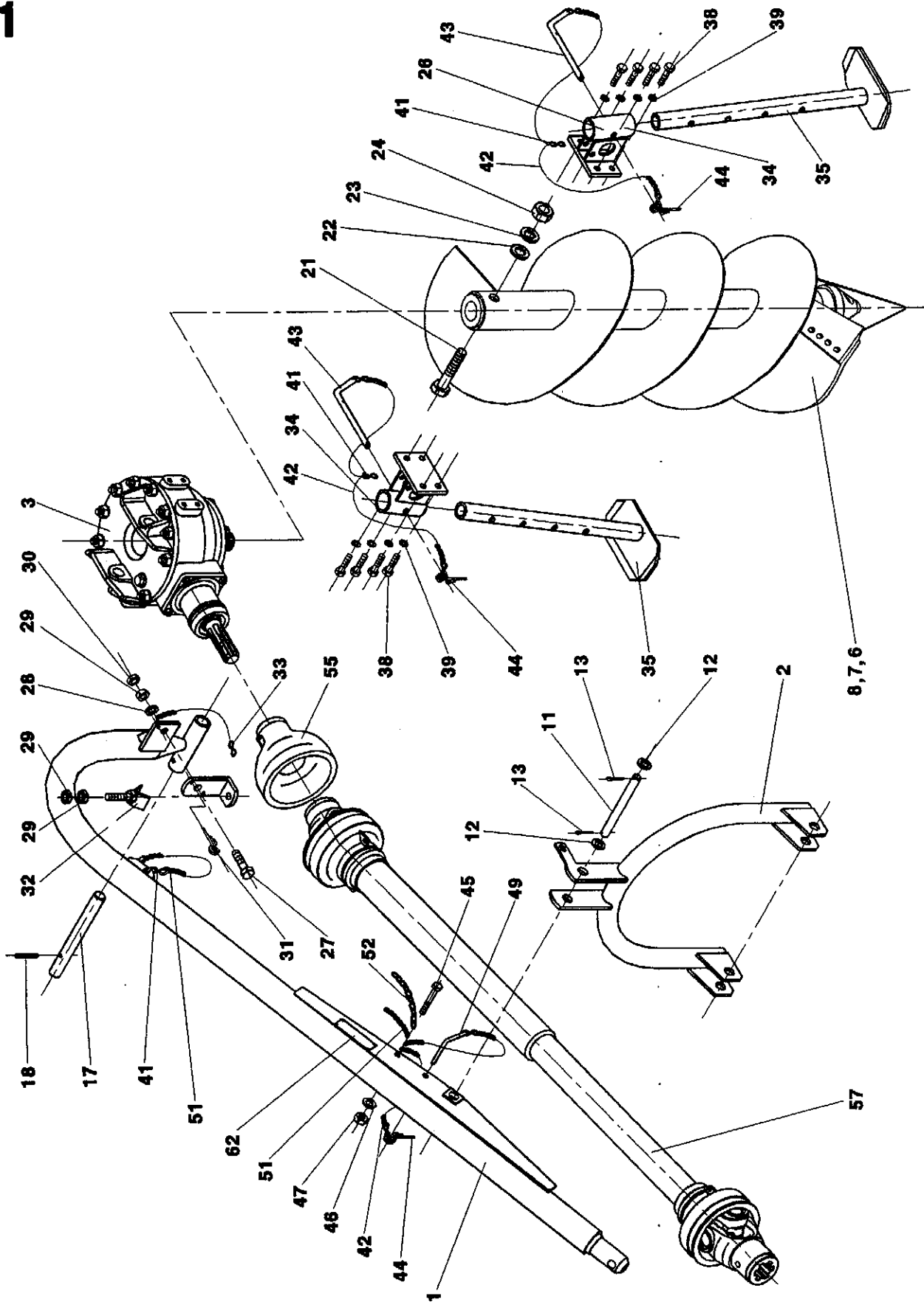
1 Půdní vrták : APV-175 Earth auger		Erdbohrer Земельный бурав		
1	2	3	4	5
1	Rám Frame Rahmen Рама	61 266		1
2	Oblouk Bend Bogen Арка	61 252		1
3	Převodovka Gearbox Getriebe Кор. передач	61 202		1
6	Vrták 0 200 Auger Bohrer Бурав	61 216		1
7	Vrták 0 300 Auger Bohrer Бурав	61 246		1
8	Vrták 0 400 Auger Bohrer Бурав	61 237		1
11	Čep Pin Bolzen Цапфа	61 275		1
12	Podložka 23 Washer Unterlage Прокладка	501 966	ČSN 021702.15	2
13	Závlačka 5x32 Splint pin Splint Шплинт	072 795	ČSN 021781.05	2
17	Čep Pin Bolzen Цапфа	61 282		1
18	Kolík 8x36 zink Pin Stift Штифт	087 423	ČSN 022156	1
21	Šroub M10x100 Screw Schraube Болт	040 565	ČSN 021101.55	1
22	Podložka 10,5 Washer Unterlage Прокладка	070 504	ČSN 021702.15	1

1



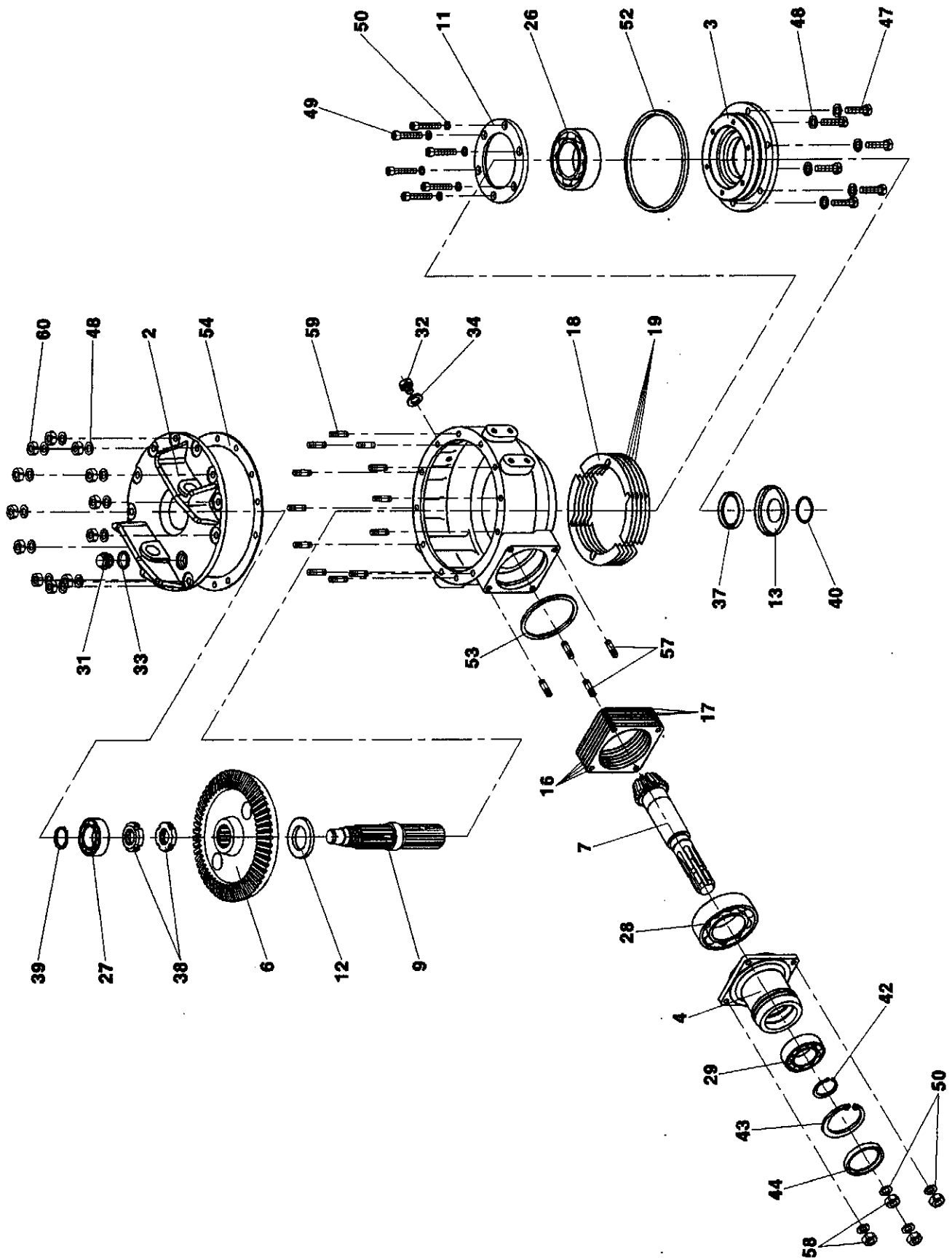
1		Půdní vrták : APV-175	Erdbohrer	
		Earth auger	Земельный бурав	
1	2	3	4	5
23	Podložka 10 Washer Unterlage Прокладка	071 541	ČSN 021740.05	1
24	Matice M10 Nut Mutter Гайка	069 183	ČSN 021401.25	1
26	Držák Holder Halter Держател	61 276		1
27	Šroub Screw Schraube Болт	61 277		1
28	Podložka 13 Washer Unterlage Прокладка	070 511	ČSN 021702.15	1
29	Matice M12 Nut Mutter Гайка	069 190	ČSN 021401.25	3
30	Matice M12 Nut Mutter Гайка	069 463	ČSN 021403.25	1
31	Pojistka 5 4-02 640 zink Fuse Sicherung Предохр.	081 684	ČSN 023979	1
32	Doraz Stop Anschlag Упор	61 288		1
33	Řetěz Chain Kette Цеп	61 195		1
34	Držák Holder Halter Держател	61 256		2
35	Noha Leg Fuss Стойка	61 260		2
38	Šroub M10x25 Screw Schraube Болт	278 865	ČSN 021103.15	8

1



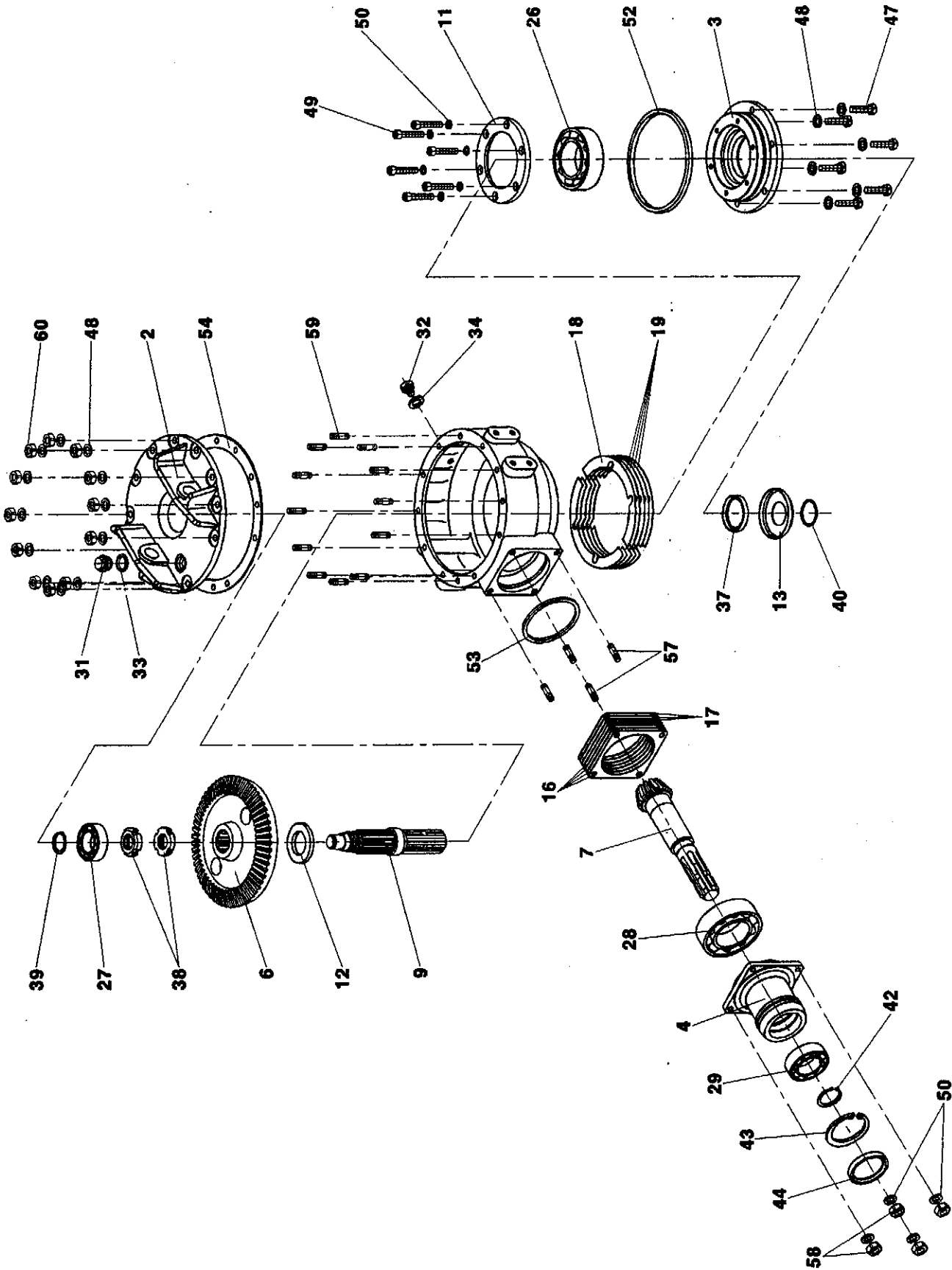
1 Půdní vrták : APV-175 Earth auger		Erdbohrer Земельный бурав		
1	2	3	4	5
39	Podložka 10 Washer Unterlage Прокладка	071 541	ČSN 021740.05	8
41	Háček 4-37866 zink Hook Haken Крючок	632 670		3
42	Řetěz Chain Kette Цеп	61 194		3
43	Kolík Pin Stift Штифт	61 264		2
44	Pojistka 4-54 862 zink Fuse Sicherung Предохр.	114 635		3
45	Šroub M8x35 Screw Schraube Болт	062 953	ČSN 021103.15	1
46	Podložka 8,4 Washer Unterlage Прокладка	070 812	ČSN 021702.15	1
47	Matice M8 Nut Mutter Гайка	069 176	ČSN 021401.25	2
49	Kolík Pin Stift Штифт	61 263		1
51	Řetěz Chain Kette Цеп	61 287		2
52	Řetěz Chain Kette Цеп	61 286		1
55	Kryt 2-37825 Cover Deckel Крышка	628 245		1
57	Kloubový hřídel : BKH-318 Shaft Welle Вал	37 021		1

2



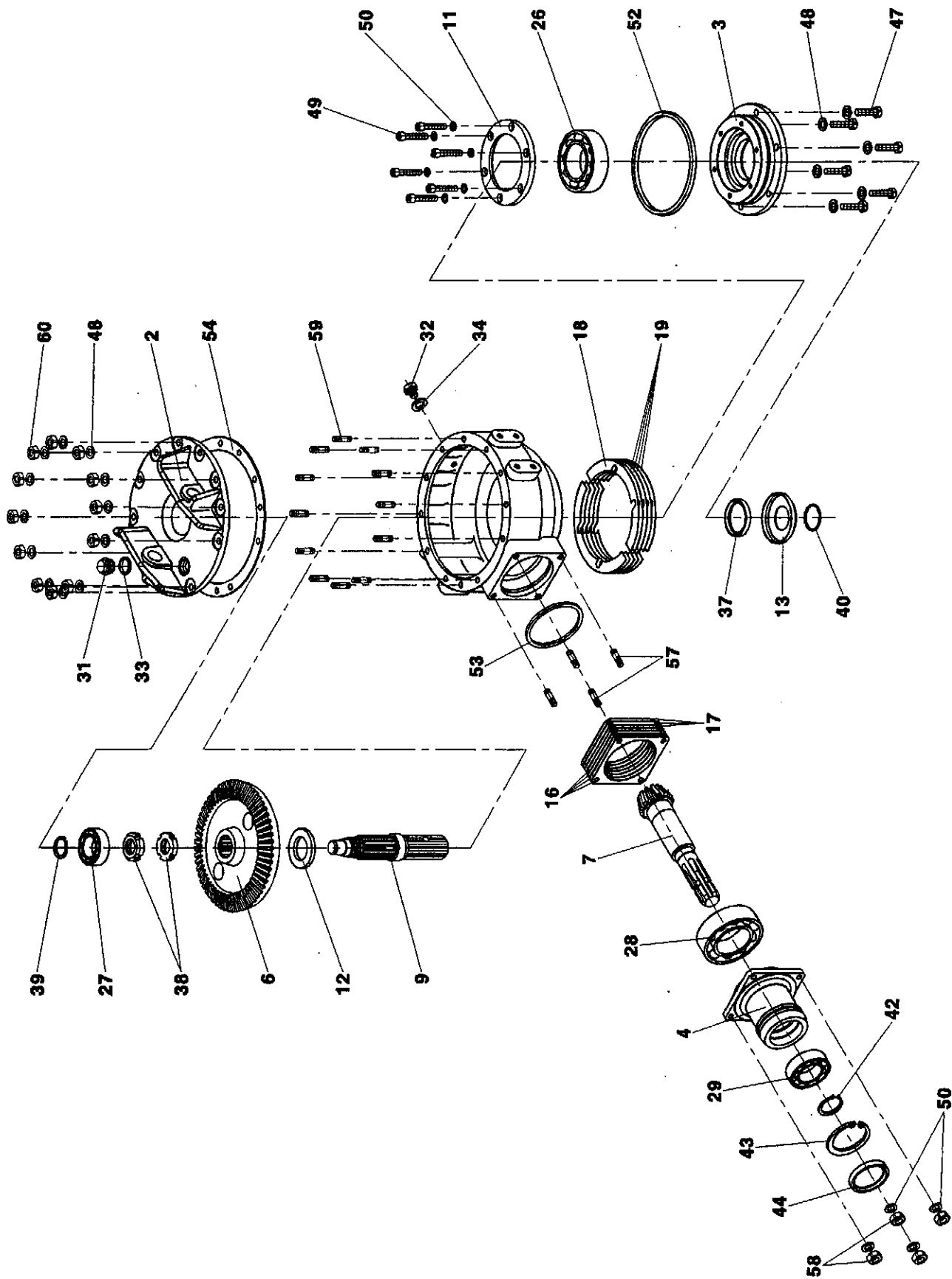
2 Převodovka		Getriebe		
Gearbox		Kop. передач		
1	2	3	4	5
1	Skříň Box Kasten Корпус	61 203		1
2	Víko Cover Deckel Крышка	61 204		1
3	Příruba Flange Flansch Фланец	61 206		1
4	Mezipříruba Flange Zwischenfl. Фланец	61 205		1
6	Talíř Disk Teller Диск	61 208		1
7	Pastorek Pinion Ritzel Шестерня	61 207		1
9	Hřídel Shaft Welle Вал	61 209		1
11	Příložka Shim Beilage Накладка	61 212		1
12	Podložka Washer Unterlage Прокладка	61 211		1
13	Kryt Cover Deckel Крышка	61 210		1
16	Podložka Washer Unterlage Прокладка	60 285		4
17	Podložka Washer Unterlage Прокладка	60 284		3
18	Podložka Washer Unterlage Прокладка	61 213		2

2



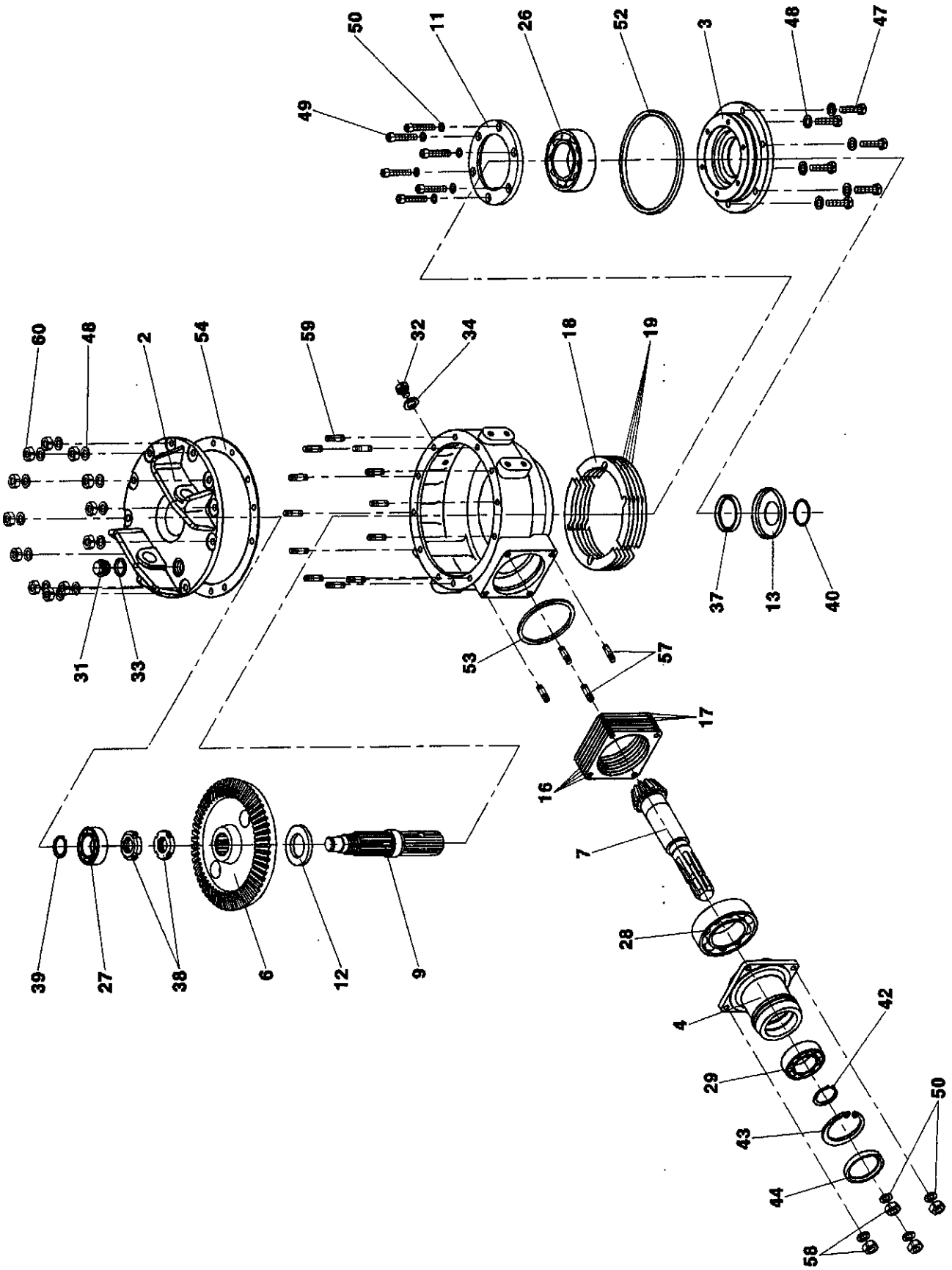
2 Převodovka Gearbox		Getriebe Кор. передач		
1	2	3	4	5
19	Podložka Washer Untriage Прокладка	61 214		8
26	Ložisko 6212 P6 Bearing Lager Подшипник	090 524	ČSN 024630	1
27	Ložisko 6305 A Bearing Lager Подшипник	578 875	ČSN 024630	1
28	Ložisko 6309 A Bearing Lager Подшипник	091 414	ČSN 024630	1
29	Ložisko 6007 A Bearing Lager Подшипник	092 255	ČSN 024630	1
31	Zátka M 24x1,5 Plug Stopfen Пробка	06 405		1
32	Zátka Plug Stopfen Пробка	23 260		1
33	Těsnící kroužek 24x30x2 Ring Ring Кружок	088 215	ČSN 029310.3	1
34	Těsnící kroužek 12x16x1.5 Ring Ring Кружок	088 054	ČSN 029310.3	1
37	Gufero G 48x72x10 Seal Gufero Гуфери	054 534	ČSN 029401.0	1
38	Maticе KM7 Nut Mutter Гайка	098 855	ČSN 023630	2
39	Pojistný kroužek 25 Ring Ring Кружок	077 574	ČSN 022930	1
40	Kroužek 42 Ring Ring Кружок	077 301	ČSN 022925.1	1

2



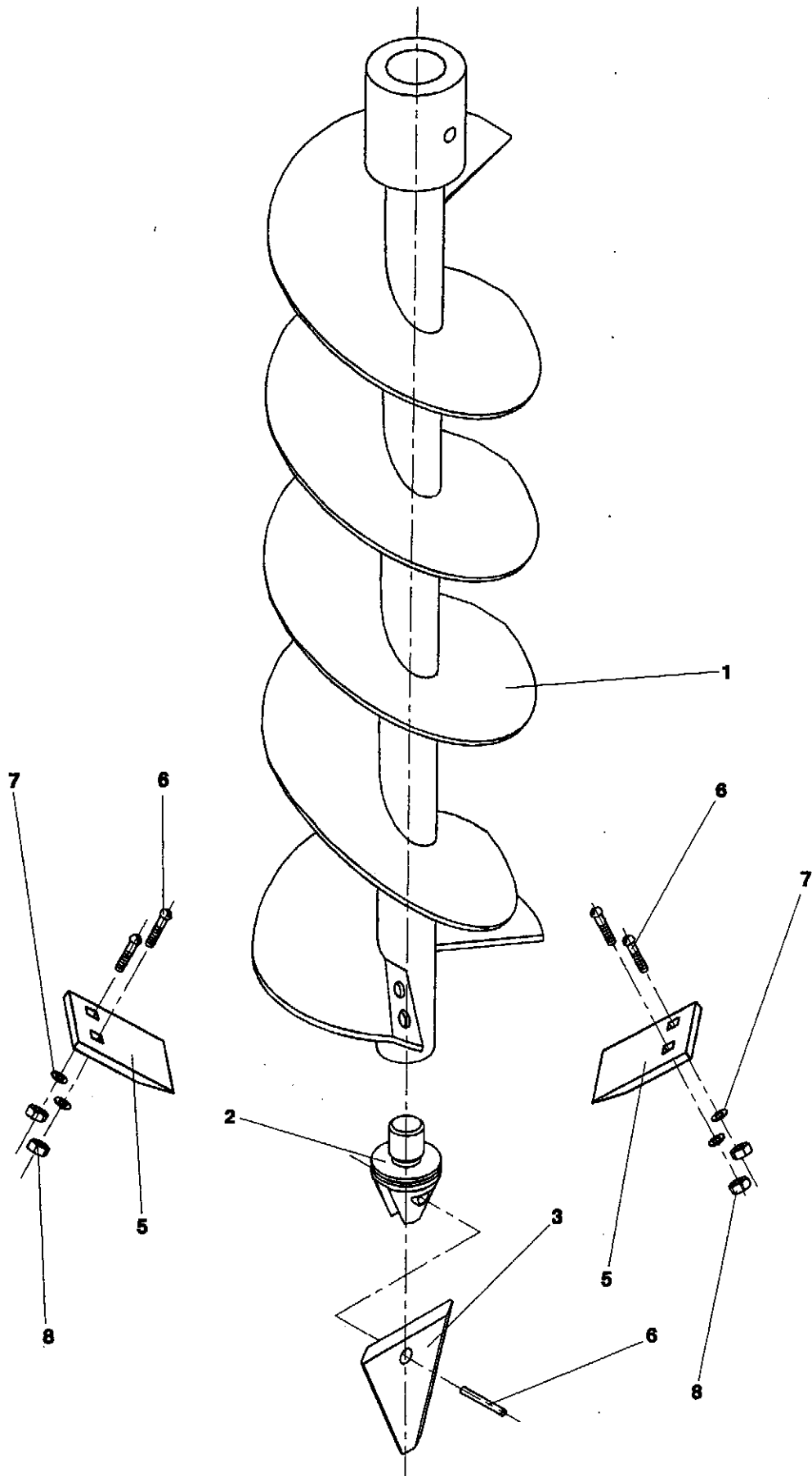
2 Převodovka Gearbox		Getriebe Кор. передач		
1	2	3	4	5
42	Pojistný kroužek 35 Ring Ring Кружок	077 623	ČSN 022930	1
43	Pojistný kroužek 62 Ring Ring Кружок	078 114	ČSN 022931	1
44	Gufero G 35x62x12 Seal Gufero Гуфери	054 254	ČSN 029401.0	1
47	Šroub M10x30 Screw Schraube Болт	067 354	ČSN 021103.55	6
48	Podložka 10 Washer Unterlage Прокладка	071 541	ČSN 021740.05	18
49	Šroub M8x20 Screw Schraube Болт	067 690	ČSN 021143.50	6
50	Podložka 8 Washer Unterlage Прокладка	276 721	ČSN 021740.05	10
52	Kroužek 140x3 Ring Ring Кружок	463 623	ČSN 029281.2	1
53	Kroužek 100x3 Ring Ring Кружок	484 400	ČSN 029281.2	1
54	Těsnění 4-61215 Seal Dichtung Набивка	113 962		1
57	Šroub M8x25 Screw Schraube Болт	065 672	ČSN 021176.25	4
58	Maticе M8 Nut Mutter Гайка	069 176	ČSN 021401.25	4
59	Šroub M10x25 Screw Schraube Болт	068 181	ČSN 021176.50	12

2



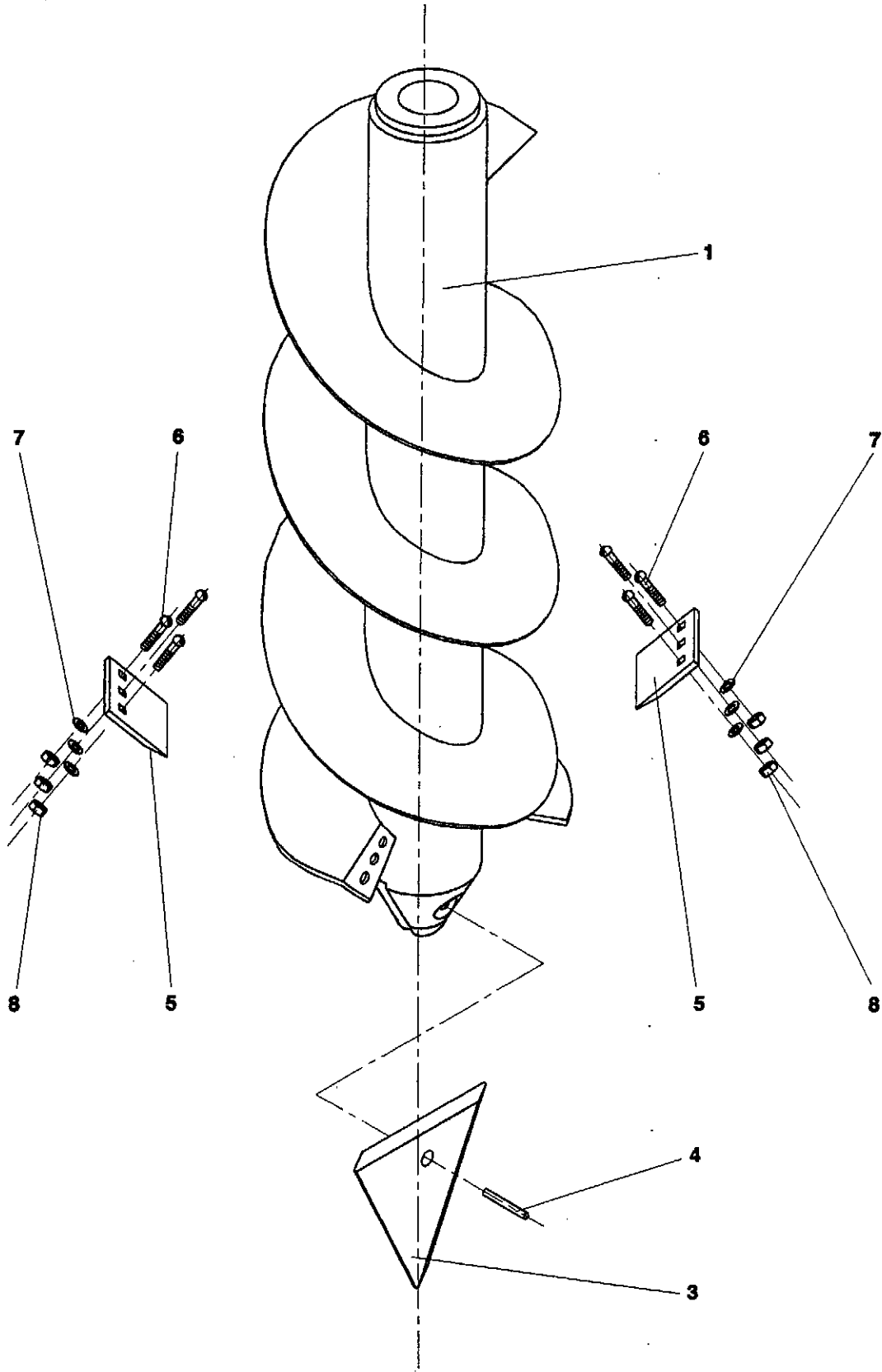
2		Převodovka	Getriebe		
		Gearbox	Кор. передач		
1	2	3	4	5	
60	Matice M10 Nut Mutter Гайка	069 183	ČSN 021401.25	12	

3



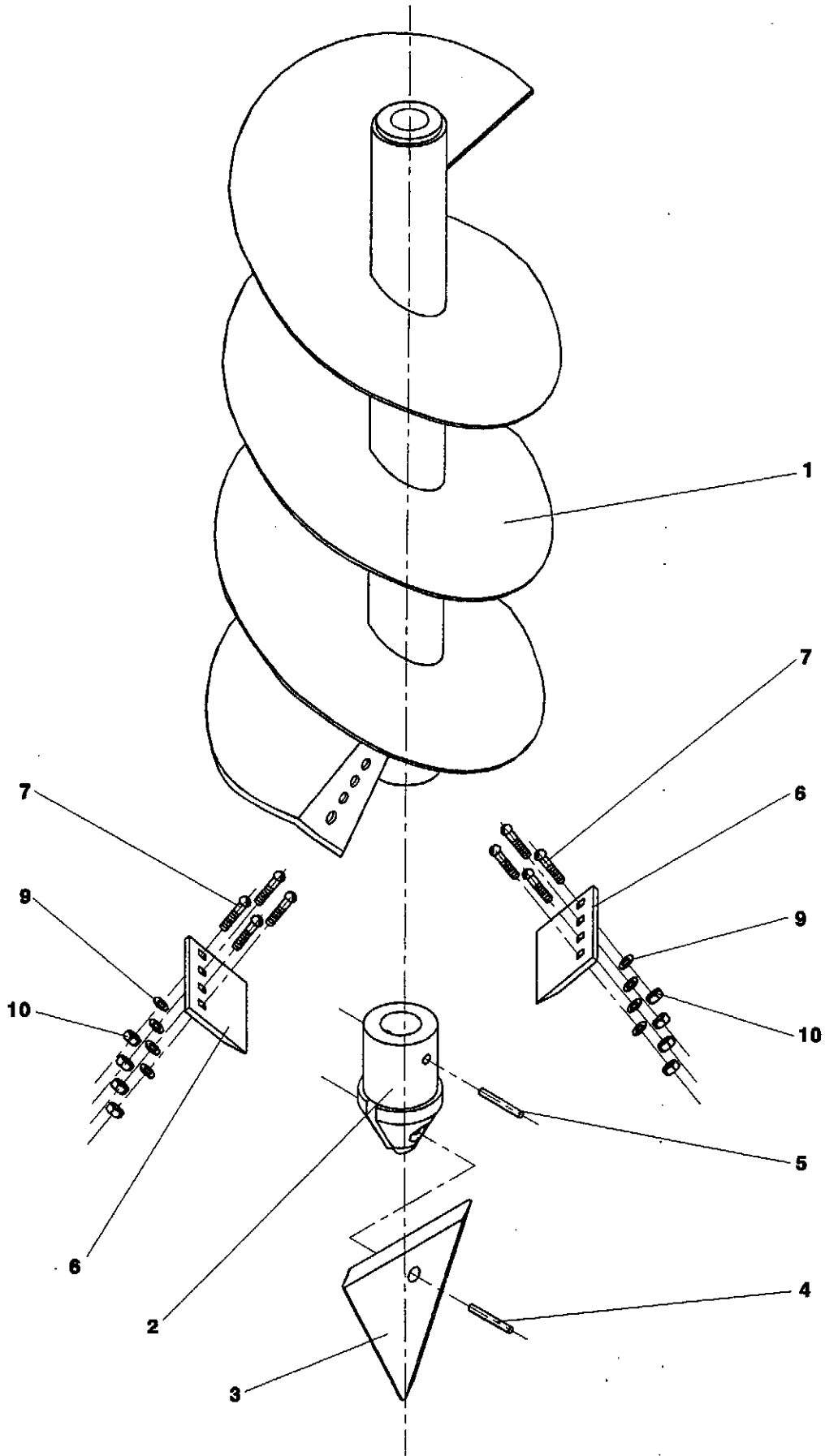
3 Vrták 0 200 Bohrer		Auger Бурав		
1	2	3	4	5
1	Vrták 0 200 Auger Bohrer Бурав	61 217		1
2	Hrot Point Spitze Остриё	61 226		1
3	Nůž Knife Messer Нож	61 239		1
4	Nůž Knife Messer Нож	61 247		2
6	Kolík 10x32 Pin Stift Штифт	662 042	ČSN 022156	1
8	Šroub M10x25 zink Screw Schraube Болт	061 300	ČSN 021319	4
9	Podložka 10 Washer Unterlage Прокладка	071 541	ČSN 021740.05	4
10	Matice M10 Nut Mutter Гайка	069 138	ČSN 021401.25	4

4



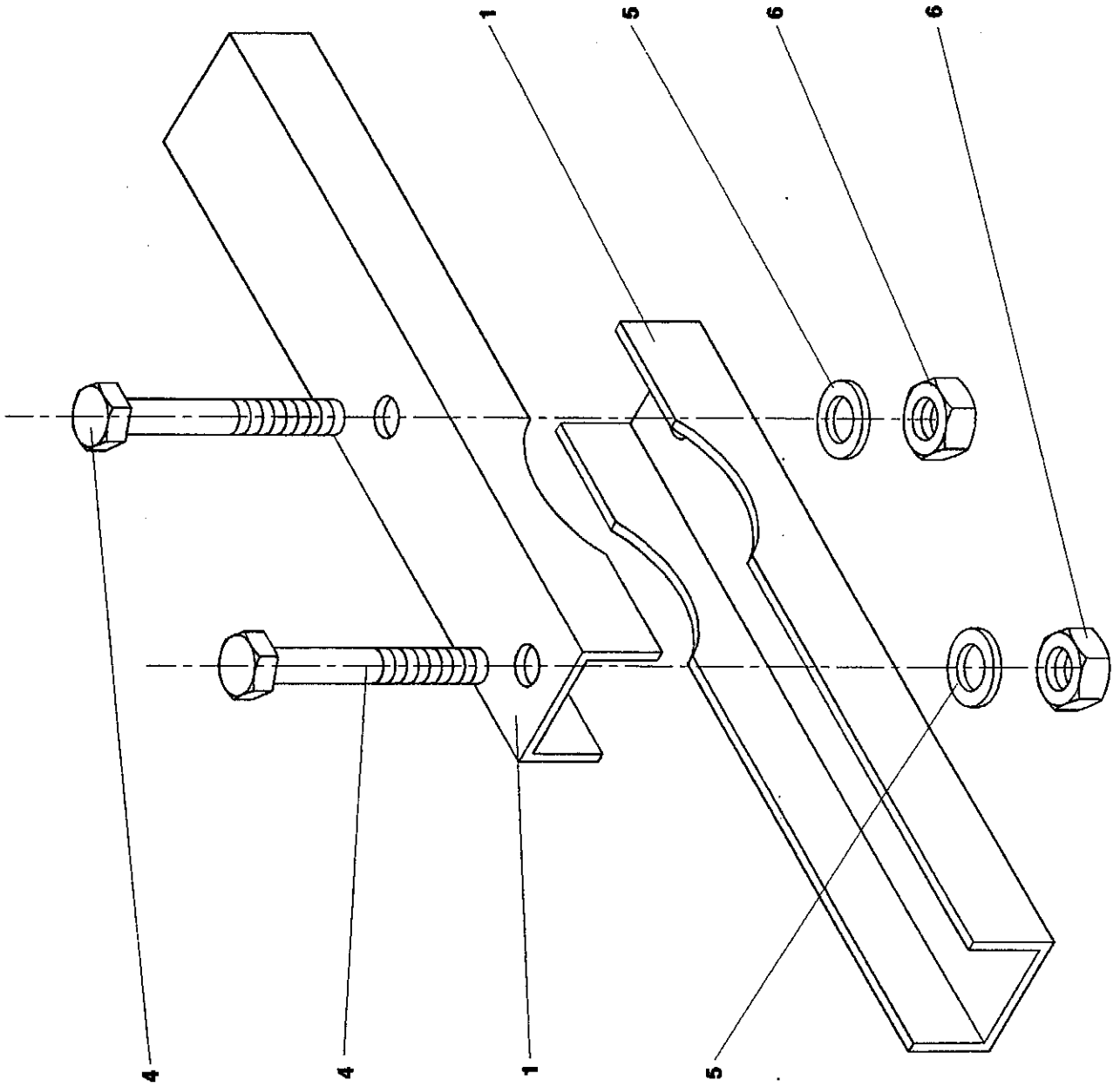
4		Vrták 0 300	Auger		
		Bohrer	Бурав		
1	2	3	4	5	
1	Vrták 0 300 Auger Bohrer Бурав	61 245		1	
3	Nůž Knife Messer Нож	61 240		1	
4	Kolík 10x50 zink Pin Stift Штифт	095 303	ČSN 022156	1	
5	Nůž Knife Messer Нож	61 244		2	
6	Šroub M10x25 zink Screw Schraube Болт	061 300	ČSN 021319	6	
7	Podložka 10 Washer Unterlage Прокладка	071 541	ČSN 021740.05	6	
8	Maticice M10 zink Nut Mutter Гайка	068 783	ČSN 021601.20	6	

5



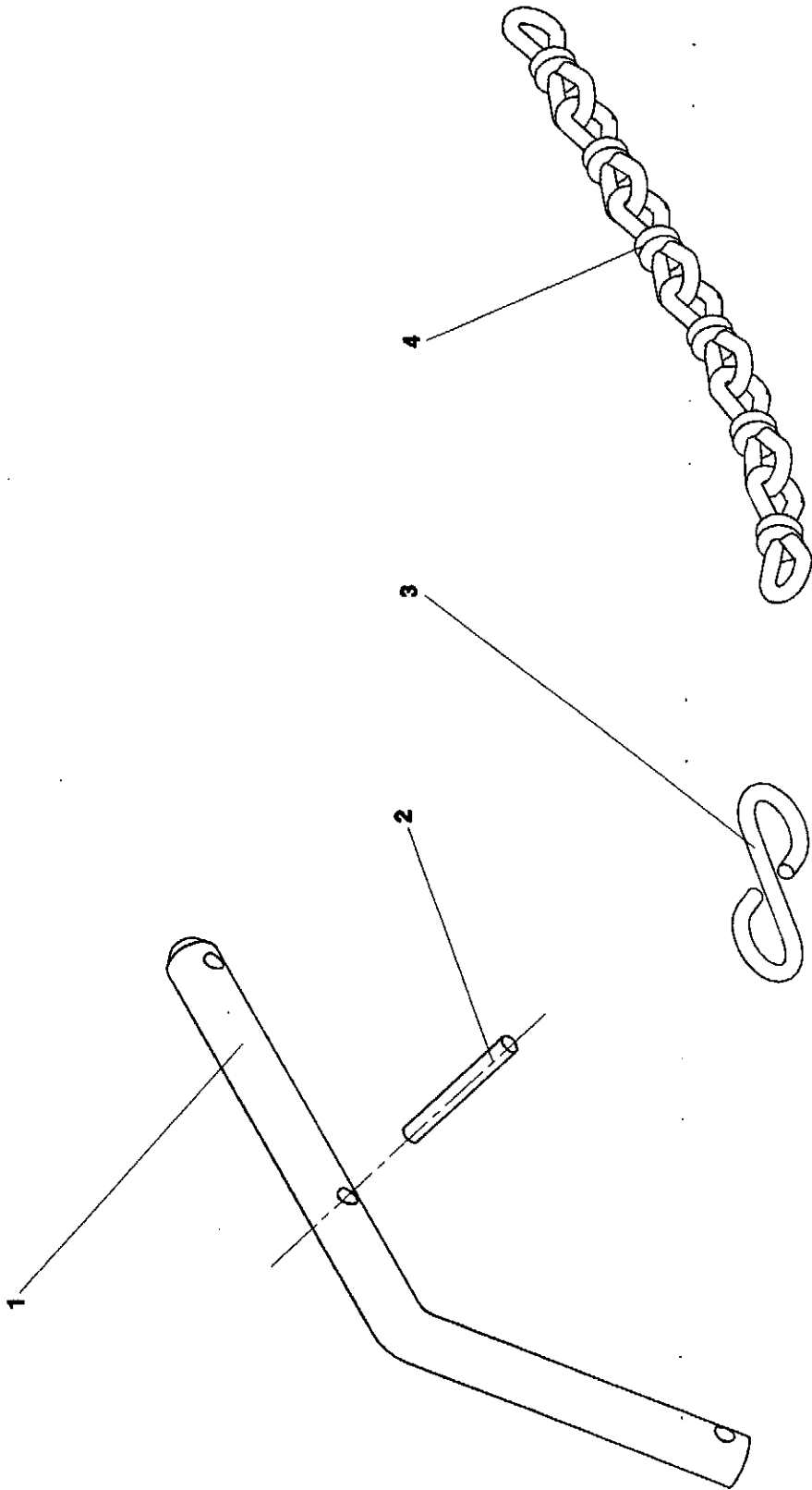
5 Vrták 0 400		Auger		
Bohrer		Бурав		
1	2	3	4	5
1	Vrták 0 400 Auger Bohrer Бурав	61 238		1
2	Hrot Point Spitze Остриё	61 241		1
3	Nůž Knife Messer Нож	61 240		1
4	Kolík 10x50 zink Pin Stift Штифт	095 303	ČSN 022156	1
5	Kolík Pin Stift Штифт	61 285		1
6	Nůž Knife Messer Нож	61 242		2
7	Šroub M10x30 zink Screw Schraube Болт	061 314	ČSN 021319	8
9	Podložka 10 Washer Unterlage Прокладка	071 541	ČSN 021740.05	8
10	Matice M10 zink Nut Mutter Гайка	068 783	ČSN 021601.20	8

6

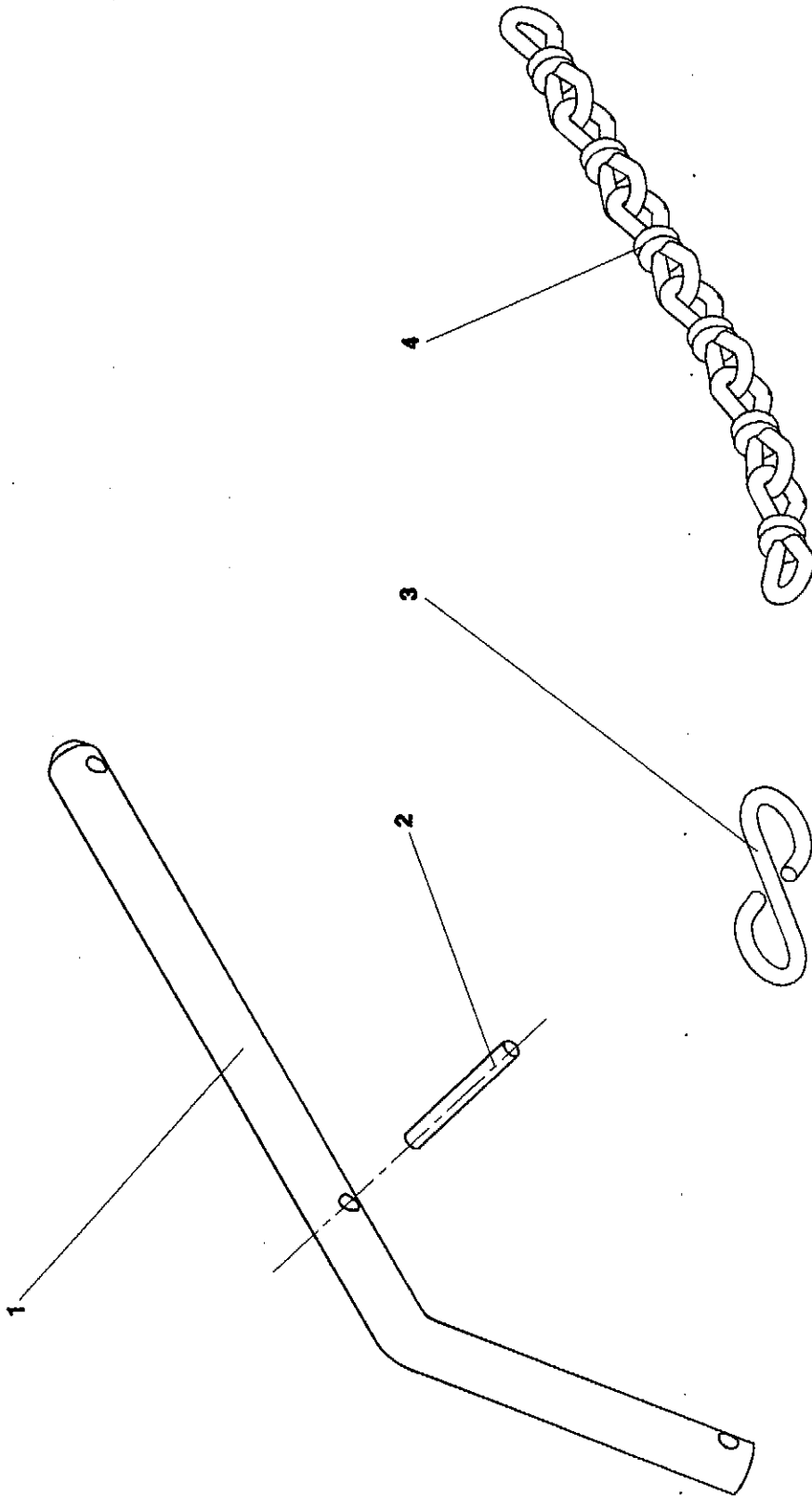


6 Rozhazovač Auseinander		Wobbler Разбрасыватель		
1	2	3	4	5
1	Lopatka Paddle Schaufel Лопатка	61 280		2
4	Šroub M10x110 zink Screw Schraube Болт	502 534	ČSN 021301.00	2
5	Podložka 10 Washer Unterlage Прокладка	071 541	ČSN 021740.05	2
6	Matice M10 Nut Mutter Гайка	069 183	ČSN 021401.25	2

7



7		Kolík	Stift	
1	Pin		Штифт	
1	2	3	4	5
1	Kolík Pin Stift Штифт	61 278		1
2	Kolík 3x20 Pin Stift Штифт	693 410	ČSN 022156	1
3	Háček Hook Haken Крючок	60 893		1
4	Řetěz 1.8 ČL.10 Chain Kette Цеп	90 471		1



8		Kolík	Stift	
		Pin	Штифт	
1	2	3	4	5
1	Kolík Pin Stift Штифт	61 265		1
2	Kolík 3x28 Pin Stift Штифт	113 983	ČSN 022156	1
3	Háček Hook Накен Крючок	60 893		1
4	Řetěz 1.8 ČL.10 Chain Kette Цеп	90 471		1